



**ERG Nuove Centrali S.p.A.**  
**Priolo Gargallo (SR)**  
**Rel. T50097/7025**

**DOMANDA DI AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE**

**ERG Nuove Centrali Impianti Sud**

**ALLEGATO A19 – AUTORIZZAZIONE ALLO SCARICO DELLE  
ACQUE**



# COMUNE DI MELILLI

Provincia di Siracusa

C.F. n° 81000590893 - P.IVA 00075820894  
Tel. 0931/552111 - Fax 0931/552160  
cod. ISTAT 012 - Cod. catastale F107

Prot. n. 20789

del 31 OTT. 2002

OGGETTO : Rinnovo dell'autorizzazione allo scarico a mare, ai sensi degli artt. 45 e 46 del D.Lgs. n. 152 del 11/05/1999, alle Società ERG Raffinerie Mediterranee S.r.l. e ISAB Energy S.r.l.

Spett.le  
ERG Raffinerie Mediterranee s.r.l.  
Raffineria ISAB  
S.P. (ex S.S. 114) Km. 146  
**PRIOLO GARGALLO**

Spett.le  
ISAB ENERGY s.r.l.  
S.P. (ex S.S. 114) Km. 144  
**PRIOLO GARGALLO**

p.c. :  
Spett.le  
Commissione Provinciale  
Tutela Ambiente  
v. Montedoro, 2  
**SIRACUSA**

## **IL DIRETTORE DEL VI SETTORE**

Premesso

- che con provvedimento prot. n. 733 del 17.01.1976 della Capitaneria di Porto di Siracusa fu rilasciata alla ISAB S.p.A. l'autorizzazione allo scarico a mare delle acque reflue provenienti dalla propria raffineria, tramite un canale artificiale denominato "Alpina", di proprietà della stessa Società;

- che, a seguito dell'emanazione della Legge n. 319 del 10.05.1976, la Società ISAB S.p.A. in data 11.08.1976 presentò istanza di mantenimento dello scarico sopradetto, ai sensi dell'art. 15 della citata legge, al Comandante del Compartimento Marittimo di Siracusa, da ritenersi concesso in quanto non rifiutato entro sei mesi dalla data di presentazione della relativa istanza;

- che con provvedimento di questa Amministrazione, prot. n. 9451 del 27.05.1996, è stata rilasciata, alle condizioni espresse dalla C.P.T.A. con verbale n. 129 del 06.02.1996, l'autorizzazione allo scarico a mare, ai sensi della L.R. 15.05.1986 n. 27, delle acque provenienti dal nuovo impianto di gassificazione/cogenerazione per la produzione di energia elettrica, oggi di proprietà della Società ISAB ENERGY S.r.l., in aggiunta allo scarico esistente, proveniente dalla raffineria;

viste le istanze presentate in data 11.06.2002 dalle Società :

- ERG Petroli S.p.A., con sede legale in c.so Gelone, 103 Siracusa, acquisita al prot. n. 11286 del 13.06.2002;
- ISAB ENERGY S.r.l. con sede legale in Priolo G. (SR) ex S.S. 114 km. 144, acquisita al prot. n. 11335 del 13.06.2002

per il rinnovo dell'autorizzazione allo scarico a mare, ai sensi degli artt. 45 e 46 del D.Lgs. n. 152 del 11/05/1999 e dell'art. 40 della Legge Regionale n. 27 del 15/05/1986, tramite un canale artificiale denominato "Alpina";

vista la lettera della ERG Petroli S.p.A. del 26.09.2002, acquisita al prot. n. 18824 del 10.10.2002 di questa Amministrazione, con cui detta Società ha comunicato il trasferimento, decorrente dal 01.10.2002, a favore della Società ERG Raffinerie Mediterranee S.r.l., con sede in Priolo G. (SR) ex S.S. 114 km.146, del ramo di azienda relativo all'attività di raffinazione di oli minerali, svolta nel proprio stabilimento di Priolo G. (SR);

visti i pareri della Capitaneria di Porto di Siracusa n. 15491/Demanio del 17.10.2002 e n. 16056/Demanio del 22.10.2002, acquisiti, rispettivamente, al prot. n. 020028 del 22.10.2002 e al prot. n. 020263 del 25.10.2002;

visto il parere della Commissione Provinciale Territorio e Ambiente di Siracusa, espresso con verbale n. 4/2002 del 22.10.2002, trasmesso con lettera della C.P.T.A. prot. N. 000927/2002 del 22/10/2002, acquisito al prot. n. 020532 del 29.10.2002;

visto il parere dell'Ufficiale Sanitario, del 29.10.2002;



## AUTORIZZA

in forma cointestata alle due Società ERG Raffinerie Mediterranee S.r.l. e ISAB Energy S.r.l., ai sensi degli artt. 45 e 46 del D.Lgs. n. 152 del 11/05/1999 e dell'art. 40 della Legge Regionale n. 27 del 15/05/1986, il rinnovo dello scarico a mare delle acque reflue provenienti dagli stabilimenti delle suddette Società, mediante il medesimo canale artificiale, denominato "Alpina", alle condizioni riportate nel sopra richiamato verbale n. 4/2002 del 22.10.2002 della C.P.T.A. di Siracusa.



Il Direttore della VI° Settore  
(~~Geom. Salafia Salvatore~~)





*Regione Siciliana*

Assessorato Regionale Territorio e Ambiente  
Commissione Provinciale Tutela Ambiente  
**SIRACUSA**  
Viale Montedoro 2 - tf. 0931 - 463188 - fax 463049

Protocollo n. 000927/2002

Siracusa, li 22 OTT. 2002

Oggetto: Erg Petroli S.p.A. ed Isab Energy S.r.l. – Melilli – Scarico a mare tramite Canale Alpina – Parere per il rinnovo dell'autorizzazione allo scarico ai sensi dell'articolo 40 della legge Regionale n. 27/1986 e degli articoli 45 e 46 del Decreto Legislativo 152/1999.

.....

= Al Signor Sindaco di Melilli

e per conoscenza

= All'Assessorato Regionale  
Territorio e Ambiente  
Palermo

= Alla Erg Petroli s.p.a.  
Corso Gelone 103  
Siracusa

= Alla Isab Energy Srl  
ex SS. 114, Km 144  
Priolo

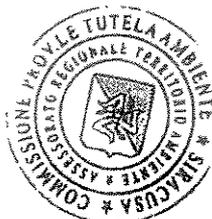


Si trasmette, allegato, in relazione alle richieste n. 18739 10 ottobre 2002 relativa alla Erg Petroli e n. 19932 del 21 ottobre 2002 relativa alla Isab Energy, il parere espresso dalla Commissione Provinciale Tutela Ambiente nella seduta del 22 ottobre 2002.

Si trasmette, inoltre, copia della documentazione pervenuta, debitamente vista-ta.

S'invita a trasmettere copia dell'autorizzazione che sarà rilasciata.

Si coglie l'occasione per porgere distinti saluti.



Il Presidente della CPTA  
(Dr.ssa Patrizia Minacapilli)



*Regione Siciliana*

Assessorato Regionale Territorio e Ambiente  
Commissione Provinciale Tutela Ambiente  
SIRACUSA

Estratto dal Verbale di Commissione n. 4 / 2002 del 22 Ottobre 2002.

**Oggetto: Erg Petroli S.p.A. ed Isab Energy S.r.l. (entrambe ex ISAB S.p.A.) – Melilli – Scarico a mare tramite il Canale Alpina – Parere per il rinnovo dell'autorizzazione ai sensi dell'articolo 40 della legge regionale 27/1986 e degli articoli 45 e 46 del Decreto Legislativo 152/1999.**

La Commissione,

premesso che in atto lo scarico a mare tramite il Canale Alpina della ex Isab S.p.A. convoglia i reflui industriali:

- della Erg Petroli S.p.A. subentrata alla Isab S.p.A. di Priolo nella titolarità della raffineria di Priolo;
- della Isab Energy S.r.l. subentrata alla Isab S.p.A. nella titolarità dell'impianto di gasificazione dei residui pesanti della lavorazione di raffineria integrato con un sistema di cogenerazione (impianto IGCC) giusto Decreto dell' Assessorato Regionale Territorio e Ambiente n. 2093 del 14 dicembre 1995;

**Scarico Erg Petroli S.p.A.**

premesso che la Erg in data 1 ottobre 2002 ha trasmesso copia dell'istanza e della documentazione presentata al Comune di Melilli per il rinnovo dell'autorizzazione allo scarico a mare ai sensi degli articoli 45 e 46 del Decreto Legislativo 152/99;

che il Comune di Melilli con nota n. 18739 del 10 ottobre 2002 ha chiesto il parere della Commissione, trasmettendo copia dell'istanza e della documentazione presentata al Comune dalla Erg in data 11 giugno 2002;

premesso che lo scarico della Erg Petroli è costituito da:

- acque meteoriche della zona esterna alla raffineria;
- lo stramazzo della vasca di raccolta delle acque di raffreddamento;
- le acque di esubero provenienti dalla vasca di dissabbiamento (acqua di make – up);
- le acque provenienti dall'impianto di Trattamento Acque di Scarico (TAS);
- le acque meteoriche proveniente dalla zona industrializzata;

premesso che in totale le acque scaricate dalla Erg corrispondono a 70.000 mc/giorno (ad esclusione delle acque meteoriche) pari a 25.550.000 mc/anno;

premesso che la quantità delle acque risulta uguale a quella dichiarata dalla Isab S.p.A. nell'istanza di mantenimento dello scarico della Raffineria presentata ai sensi dell'articolo 15 della legge n. 319/1976, escluse le acque meteoriche;

premesso che a monte della immissione nel canale Alpina del refluo industriale della Isab Energy esiste un campionatore delle acque della Erg Petroli;

considerato che la Erg Petroli dichiara che le acque inviate a mare vengono campionate e analizzate giornalmente e che lo scarico rispetta i limiti della Tabella 3 dell' allegato 5 del Decreto Legislativo n. 152/99;

**Scarico Isab Energy S.r.l.**

premesso che la Isab Energy in data 11 giugno 2002 ha trasmesso copia dell'istanza e della documentazione presentata al Comune di Melilli per il rinnovo dell'autorizzazione allo scarico a mare ai sensi dell'articolo 40 della legge regionale 27/1986 e degli articoli 45 e 46 del Decreto Legislativo 152/99;

che il Comune di Melilli con nota n. 19932 del 21 ottobre 2002 ha chiesto il parere della Commissione, trasmettendo copia dell'istanza e della documentazione presentata al Comune dalla Isab Energy in data 11 giugno 2002;

premesso che lo scarico della Isab Energy è costituito da:

- acque mare proveniente dalle torri di raffreddamento pari a 120.000 mc/giorno;
- acqua mare proveniente dall'impianto di dissalazione pari a 28.800 mc/giorno;
- acque bianche, costituite da acqua piovana ed acque reflue non oleose, pari a 19.200 mc/giorno;

premesso che in totale le acque scaricate dalla Isab Energy corrispondono 168.000 mc/giorno;

premesso che la quantità delle acque risulta uguale a quella dichiarata nell'istanza di incremento dello scarico a mare presentata dalla Isab S.p.A. in data 9 maggio 1995, per la quale la Commissione aveva espresso parere favorevole nella seduta del 6 febbraio 1996 ed il Comune aveva rilasciato l'autorizzazione n. 9451 del 27 maggio 1996;

premesso che il refluo industriale della Isab Energy si immette nel canale Alpina a valle del campionario delle acque della Erg Petroli;

considerato che la Isab Energy dichiara che le acque inviate a mare vengono campionate e analizzate giornalmente e che lo scarico rispetta i limiti della Tabella 3 dell'allegato 5 del Decreto Legislativo n. 152/99;

premesso che acque di scarico per entrambe le aziende sono classificabili: "acque reflue industriali" – ai sensi dell'articolo 2 lettera h) del Decreto Legislativo 152/99 così come modificato dal Decreto Legislativo n. 258/2000 – che recapitano in corpo idrico superficiale;

visto il combinato disposto dell'articolo 31 comma 1, dell'articolo 28 comma 1 e dell'allegato 5 punto 1.2 del decreto legislativo 152/99; la mancanza di normativa regionale emanata ai sensi dell'articolo 28 comma 2 Decreto legislativo 152/99; nel caso in argomento lo scarico deve rispettare i limiti della tabella 3 dell'allegato 5 del Decreto Legislativo 152/99;

considerato che il rilascio della autorizzazione allo scarico, come disposto dalla circolare 4 aprile 2002, n. 19906 dell'ARTA, resta 'normato' dall'articolo 40 della legge regionale 27/86.

### **esprime parere favorevole**

per il rinnovo dell'autorizzazione allo scarico a mare tramite il Canale Alpina dei reflui industriali della Erg Petroli S.p.A. pari a 70.000 mc/giorno e dei reflui industriali della Isab Energy S.r.l. pari a 168.000 mc/giorno, per una portata complessiva di 238.000 mc/giorno, nel rispetto dei limiti della tabella 3 dell'allegato 5 del Decreto Legislativo 152/99.

La Commissione prescrive:

- alla Erg Petroli S.p.A. il rispetto della portata di 70.000 mc/giorno e dei limiti della tabella 3 dell'allegato 5 immediatamente a monte del punto di immissione dei reflui industriali della Isab Energy S.r.l. (campionatore delle acque);
- alla Isab Energy S.r.l. il rispetto della portata di 168.000 mc/ giorno e dei limiti della tabella 3 dell'allegato 5 nel punto di immissione dei reflui industriali nel Canale Alpina;

La Commissione ritiene che l'autorizzazione venga rilasciata cointestata alle due società Erg Petroli S.p.A. ed Isab Energy S.r.l. stante che lo scarico finale a mare è unico per i reflui industriali di entrambe le Società.



Il Segretario della CPTA

(Sebastiano Pisasate)